

Customer ID:

كود العميل:

Name of Account Holder:

اسم صاحب الحساب:

Please select the account numbers you wish to access through the Phonebanking service (maximum four accounts)

برجاء إختيار أرقام الحسابات التي ستستخدم من قبلكم في خدمة التليفون البنكي بحد أقصى أربع حسابات

Primary Account

الحساب الأساسي

- All Crédit Agricole Egypt customers enrolled in the Phonebanking Service are kindly requested to read, sign, and abide by Crédit Agricole Egypt's Phonebanking terms and conditions agreement.
- I hereby declare my full agreement and compliance to the terms and conditions mentioned herein and I undertake to comply with its terms and conditions.
- I/We hereby authorise the Bank to record my telephone conversation concerning the service that is being offered to me/us by the Bank's Call Centre. I/We recognise these recordings as final and uncontested evidence. The Bank shall also be entitled to use the said recordings where it considers using them.

- على جميع عملاء بنك كريدبي أجريكول مصر المشتركين في خدمة التليفون البنكي أن يقوموا بقراءة وتوقيع بنود وشروط إتفاقية خدمة التليفون البنكي والإلتزام بها.
- أقر أنا الموقع أدناه أنني قد إطلعت على بنود وشروط هذه الإتفاقية وأقر بأنني أوافق عليها وألتزم بجميع بنودها وشروطها.
- أصرح للبنك بتسجيل المحادثات الهاتفية في شأن الخدمة المقدمة لي عن طريق المركز المخصص لذلك. وتعتبر تلك التسجيلات دليلاً ثابتاً معترفاً بصحته من قبلي. كما يحق للبنك استخدام التسجيلات المتحصلة عنها في الأحوال التي يرى البنك الاعتداد بها.

TERMS AND CONDITIONS FOR PHONEBANKING SERVICE

Customer signing the Phonebanking application and using its Services declares hereby his/her full agreement and compliance to the terms & conditions mentioned herein.

TAC

Customer is restricted not to disclose his Telephone Access Code (TAC) to any person. If his code becomes accidentally known to others, it becomes his responsibility to change it immediately. His failure to do so would automatically imply authorizing other persons to use the service and will not hold Crédit Agricole Egypt responsible for any unauthorized transaction(s).

Transaction(s)

- Crédit Agricole Egypt will not be responsible for the accuracy of any transaction(s) executed by the customer. It will be registered in Crédit Agricole Egypt Bank Books, considered final and not subject to customer's debate.
- All transaction(s) done through Phonebanking service and resulting to an account activity, will be subject to the Bank confirmation as a record for the customer in case of any legal dispute. It will be reflected on his/her statement of account under the proper identification.
- Customer will not make any transfer or requesting payment exceeding the available balance in his/her account. His/her doing so will automatically result to the rejection of his transaction(s) without any necessary notification from the Bank.
- Transactions made through Phonebanking may not always receive same day value. Delays may occur depending on factors such as the day of the week, time of day, holiday status or system problem at the time of the transaction. Crédit Agricole Egypt will not be liable for any loss resulting from such delays.

Time Deposits

- Phonebanking Service will accept instructions for Setup of Time Deposits according to the bank applied procedures - subsequent to verifying the existence of sufficient funds and the debiting of such funds from the customer's account. Your instructions shall be executed value the following working day and at the rate of return prevailing on such day.

Bill Payment

- Crédit Agricole Egypt will process Bill Payment for customer according to established rules and the signed contract between the customer and the Bank.
- Crédit Agricole Egypt is not responsible for any non-payment due to insufficiency of funds, stop-payment, fraudulence or any other reason. Customer will not make any transfer or requesting payment exceeding the available balance in his/her account. The bank will automatically reject the transaction(s) without any necessary notification, and without any responsibility for results that may occur.

Service Charges

Customer agrees to pay all service charges at the time he/she incurs them through using the Phonebanking service. Service charges are subject to change from time to time. These service charges will be debited from the account stated on the application of Phonebanking Service.

Fax Service

The customer holds the Bank harmless from any risk or inconvenience of any kind whatsoever incurred by him/her directly or indirectly as a result of using the FAX Banking Statement transmission service.

Technical Problems

Customer has no right to refer to Crédit Agricole Egypt with any claim due to the breakdown of the Phonebanking Service, such as power failures, or any technical reason that might result to a delay in carrying out his telephone instructions.

Service withdrawal

Crédit Agricole Egypt reserves the right to stop or withdraw its Phonebanking Service at any time without previous notification to its customers.

الشروط والأحكام الخاصة بخدمة التليفون البنكي

أقر أنا الموقع أدناه المشترك في خدمة التليفون البنكي أنني قد إطلعت على بنود وشروط هذه الإتفاقية وأقر بأنني أوافق عليها وألتزم بجميع بنودها وشروطها المينة أدناه:

الرقم السري الخاص بخدمة التليفون البنكي:
يجب أن يلتزم العميل بعدم إفتشاء رقمه السري الخاص بالخدمة لأحد. في حالة معرفة الرقم السري بالمصادفة لأحد من الغير يتعين عليه تغييره مباشرة. وإن عدم قيامه بذلك سيعطى القرصه لأشخاص ليس لهم الحق في إستخدام الخدمة. وفي هذه الحالة يخلى بنك كريدبي أجريكول مصر مسؤوليته تماماً عن أى عملية مصرفية يتم تنفيذها بإستخدام الرقم السري للعميل.

العمليات المصرفية:

- بالتوقيع على شروط هذه الإتفاقية تفوض بنك كريدبي أجريكول مصر في تنفيذ تعليماتنا الهاتفية المبلغفة إليه بإستخدام الرقم السري الخاص بنا طبقاً لنظام التليفون البنكي وتعتبر صادرة مني شخصياً وتعتبر نحن المسؤولين عنها مسئولية كاملة ولن يكون بنك كريدبي أجريكول مصر مسؤولاً عن دقة أى عمليات مصرفية يقوم بها العميل. وستفيد هذه العمليات المصرفية في دفاتر بنك كريدبي أجريكول مصر وستعتبر نهائية وغير قابلة لأي جدل من قبل العميل.
- جميع العمليات المصرفية التي تنفذ من خلال خدمة التليفون البنكي ستكون خاضعة للتصديق من قبل البنك. وأساس لإلزام البنك والعميل في حالة وجود أى خلاف قانوني. وسوف يتضمن كشف حساب العميل الصادر بإسمه جميع العمليات المصرفية.
- يتعين على العميل بأن لا يقوم بتحويل أو صرف يزيد عن رصيده بالحساب. وفي حالة القيام بذلك سيقوم البنك فوراً برفض العملية المصرفية بدون الحاجة إلى أي إخطار.
- الخدمات المصرفية التي تنفذ بطريق التليفون البنكي لا تأخذ دائماً حق نفس اليوم. فمن الجائز أن يحدث تأخير يرجع لعوامل شتى مثل يوم أو وقت إعطاء التعليمات أو أيام الأجازات أو الأعطال التي يتعرض لها الحاسب الألى إلى غير ذلك. من المتفق عليه أنه لن يكون بنك كريدبي أجريكول مصر مسؤولاً عن أي خسارة ناتجة عن أي خسارة ناتجة عن التأخر في إتمام العمليات المصرفية.

الودائع لأجل ثابت:

- ستقوم خدمة التليفون البنكي بتنفيذ تعليماتكم الخاصة بربط وودائع لأجل ثابت طبقاً لتعليمات البنك المطبقة - وذلك بعد التأكد من وجود الأرصدة الكافية وخصمها من الحساب المقابل طرفنا ويتم تنفيذ التعليمات بحق يوم العمل التالي وبسعر الفائدة المعلن في تاريخه.

دفع الفواتير:

- سوف يقوم بنك كريدبي أجريكول مصر بدفع فواتير عملائه بناءً على التعليمات الواردة منه والتي سوف تنفذ طبقاً للضوابط المعلنة والعقد الموقع بين العميل والبنك لكل خدمة منفصلة على الأ تزيد قيمتها عن رصيده بالحساب والأحق للبنك برفض العملية المصرفية بدون الحاجة إلى إخطار ويخلى بنك كريدبي أجريكول مصر مسؤوليته تماماً عن ما يترتب عن ذلك من آثار قد تضر بالعميل.

مصاريف الخدمة:

يوافق العميل على جميع مصاريف الخدمة التي تتعلق بخدمة التليفون البنكي. وهذه المصاريف قابلة للتغيير من وقت إلى آخر. وحمل هذه المصاريف على الحساب المحدد من قبل العميل بطلب خدمة التليفون البنكي.

خدمة الفاكس:

أنه في حالة إرسال البنك لبيانات عن طريق الفاكس المحدد من قبل العميل بموجب التليفون البنكي فإنه يكون على العميل المحافظة على سرية تلك البيانات ولا يتحمل البنك أية مسئولية عن تسرب تلك البيانات.

الأعطال الفنية:

لا يحق للعميل أن يرجع إلى بنك كريدبي أجريكول مصر بأي مطالبات في حالة حدوث عطل بخدمة التليفون البنكي مثل أعطال كهربائية أو أي عطل فني قد ينتج عنه تأخير في إتمام تعليماتنا الهاتفية (التليفونية).

سحب صلاحية الخدمة:

يحتفظ بنك كريدبي أجريكول مصر بحقه بوقف أو سحب خدمة التليفون البنكي من العميل في أي وقت بدون سابق إنذار للعميل.

Date	التاريخ	Signature	نموذج التوقيع	Name	الاسم